NAUTIC WERBUNG
its
NR. 104 · HERBST 2026

25 JAHRE

Blick PUNKT

SATERLAND

Schlangen Immobilien GmbH
Immobilien:
· Verkauf · Kapitalanlage
· Vermietung · Finanzierung
Hammerkeweg 2, 26676 Barßel
04499 - 20 70 01520 - 86 866 96

[seelter lound]
Gemeinde Saterland

Darf man auf dem Friedhof lachen?

5. AZUBI WELT

Theater in Sedelsberg und Scharrel

„Zapfwellen Live“ in Scharrel

Sütterlin-Rätsel und vieles mehr

NICHTLUSTIG CARTOONS

AN ALLE HAUSHALTE

Zustellung durch die Deutsche Post

(04492) 7315 SEELTER ÄI
Die Nummer gegen Hunger
Hauptstraße 329 · 26683 Scharrel
· IMBISS
· PARTYSERVICE – AUCH INDIVIDUELL GESTALTET!
Di.-Sa. 11.30 - 14.00 Uhr
Di.-Sa. 17.00 - 22.30 Uhr
Mo.+So. geschlossen
Grill-Eck Seelter Äi
www.grilleck.de

SVEN WÄHLEN ☒ ER KANN ES!

Ihre Stimme am 13.09.2026 für Sven Stratmann

IHR Bürgermeister für das Saterland

Erfahren. Kommunikativ. Zielorientiert.

0162 475 77 33

Herausgeber/Verantwortlicher für die Wahlwerbung: Sven Stratmann, Fliederstraße 9, 26169 Friesoythe

Mutig, mutig!

Das ist der Titel eines niedlichen Kinderbuches von Lorenz Pauli. Maus, Schnecke, Spatz und Frosch spielen ein Spiel: „Wer ist der mutigste?“ Jeder erfindet eine Mutprobe und besteht sie selbst. Aber was für die Maus eine Herausforderung ist, ist für den Frosch eine Leichtigkeit. Und was den Frosch mutig macht, lässt die Schnecke nur lachen. Als der Spatz an der Reihe ist, zögert er und sagt: „Nein, ich mache nicht mit.“ Spoiler: Alle jubeln. Der Spatz ist der mutigste.
Das Buch zeigt Kindern auf schöne Weise, dass man nicht alles mitmachen muss. Mut ist, auch mal „Nein“ zu sagen.

Laut und deutlich „Nein“ sagen sollten wir alle, wenn Menschen ausgegrenzt, Andersdenkende herabgewürdigt und Hass geschürt werden. Wenn eine ganze Partei diese Werte vertritt, ist es Zeit, Position zu beziehen.

Zu meinem Vorwort der Ausgabe 103 erhielt ich fast nur Zuspruch. Ein Anrufer mit unterdrückter Nummer nannte mich „links-grün-versifft“. Hihi. Besser als die Alternative.

13. September: Geht wählen.
Pro Demokratie. Pro Menschlichkeit.

Kristina Taurat
Geschäftsführerin

NICHTLUSTIG CARTOONS

BONUS-CARTOON IM HEFT

Ihre Ansprechpartnerin für den Bereich Saterland

www.unser-blickpunkt.de
www.nautic-werbung.de

Blick PUNKT

So erreichen Sie uns:

kontakt@unser-blickpunkt.de
04952-890 77 33
0176-286 406 06
nautic.blickpunkt
nauticwerbung

einfach scannen

NAUTIC WERBUNG

Datenschutzhinweise: www.unser-blickpunkt.de/datenschutz

Buchtipps

„Nichts verscheuchte böse Träume schneller als das Rascheln von bedrucktem Papier.“ – Cornelia Funke

Wohlfühlküche

Maxine Clark

Wenn die Temperaturen sinken und die Nächte länger werden, sehnen wir uns nach herzhaften, deftigen Gerichten, die uns mit wohliger Wärme und behaglicher Gemütlichkeit erfüllen. Es ist die perfekte Jahreszeit, um es sich zu Hause gemütlich zu machen, sich warm einzukuscheln und unseren Mahlzeiten eine Extraportion Wohlgefühl zu verleihen - sei es mit dampfenden Suppen, gegrillten Käse-Sandwiches, Aufläufen, heißen Getränken, köstlichen Fondues oder Ofenkartoffeln, gefüllt mit unseren Lieblingszutaten. - Hier finden Sie 69 Rezepte für wärmende Köstlichkeiten.

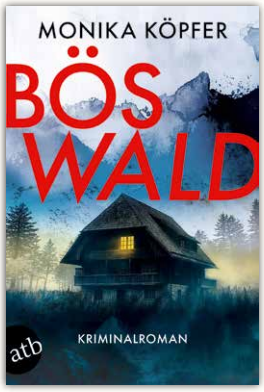
Gerstenberg Verlag
ISBN: 978-3-8369-2218-0
26,00 €

Unsere Geschichten

Isabelle Allende

Isabel Allende nimmt uns mit auf eine Abenteuerreise, dorthin, wo ihre Geschichten und Romane entstehen. Was ist überhaupt erzählenswert? Wie entwirft man eine Handlung? Was ist Inspiration und woran erkennt man sie? Ist Neugierde etwas Gutes oder überhaupt nicht? Was soll an Sex nochmal so toll sein, dass alle immer darüber schreiben wollen? Vor allem aber erzählt uns Isabel Allende von sich selbst - denn das Schreiben ist für sie nicht bloß Handwerk, es ist ein unaufhörlicher Drang, ein Akt der Hingabe, eine zutiefst menschliche Möglichkeit, das flirrende Chaos der Welt zu bändigen, dem eigenen Leben einen Sinn zu geben. Und so erzählt sie uns von prägenden Erlebnissen und bizarren Begegnungen - lauter nie zuvor gelesene Szenen und Anekdoten -, von verblüffenden Einsichten und Ideen. Sie erzählt aus über acht Jahrzehnten eines so reichen, weltumspannenden Lebens.

Suhrkamp Verlag
ISBN: 978-3-518-43320-1
22,00 €

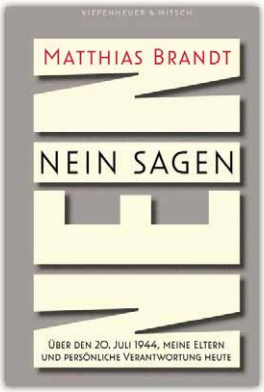


Böswald

Monika Köpfer

Im idyllischen Dörfchen Bregau im Südschwarzwald wird der Revierförster Paul Fritsche ermordet aufgefunden. Kriminalhauptkommissarin Liz Hauser ermittelt und entdeckt eine Vielzahl von Verdächtigen in dem Dorf. Radikale Naturschützer streiten sich erbittert mit den traditionsverbundenen Einwohnern um die Nutzung des Gemeindewaldes. Fritsch war offiziell ein Vertreter der Forstbehörde, hegte jedoch heimlich Sympathien für die Umweltaktivisten. Während sich die Fronten weiter verhärten, kommen auch persönliche Abgründe des Toten ans Licht. Eine verbotene Affäre, Eifersucht und alte Konflikte bilden ein gefährliches Geflecht aus Misstrauen und Angst. Und schon bald gerät eine zweite Dorfbewohnerin in tödliche Gefahr. - Der Auftakt der neuen fesselnden Krimi-Reihe aus dem Schwarzwald.

atb - Aufbau Taschenbuch Verlag
ISBN: 978-3-7466-4317-5
14,00 €



NEIN SAGEN

Matthias Brandt

Matthias Brandt, Schauspieler und Sohn des Bundeskanzlers Willy Brandt, befasst sich mit dem Mut der Widerstandskämpfer gegen das NS-Regime. Seine Eltern gehörten dazu. 2025 hielt Brandt eine Rede in der Gedenkstätte Berlin-Plötzensee, dem Ort, an dem viele Verschwörer des 20. Juli 1944 hingerichtet wurden. Daraus entstand dieses Buch.
Brandt fragt: Was trieb diese Menschen an, Nein zu sagen? Und was können wir heute daraus lernen? Der Rechtsextremismus kehrt zurück.
Sein Buch ist ein Appell für Mut und Position in der Gegenwart. Ein wichtiges Buch für alle, die verstehen möchten, warum Demokratie heute wieder Mut braucht.

Kiepenheuer & Witsch Verlag
ISBN: 978-3-462-01627-7
16,00 €

Abschied nach achteinhalb Jahren Danke für das Vertrauen

Nach achteinhalb Jahren als Bürgermeister endet für mich ein ganz besonderer Abschnitt meines Lebens.

Als ich im März 2018 dieses Amt übernommen habe, waren die Voraussetzungen nicht einfach. Was damals niemand ahnen konnte: Es sollten Jahre folgen, die uns alle vor außergewöhnliche Herausforderungen stellen würden.

Die Corona-Pandemie ab 2020, der Krieg in der Ukraine, die Energiekrise und ihre wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Folgen haben auch unsere Gemeinde geprägt. Gleichzeitig durfte ich anderthalb kommunale Wahlperioden, politische Veränderungen und viele Entwicklungen unserer Gemeinde begleiten und mitgestalten.

Nicht jeder Weg war einfach und nicht jede Entscheidung unumstritten. Wer Verantwortung übernimmt, erlebt Zustimmung ebenso wie Kritik. Manchmal wurde aus sachlicher Kritik auch eine persönliche Auseinandersetzung. Umso wichtiger war für mich die Erfahrung, dass die große Mehrheit der Menschen mir über all diese Jahre Vertrauen, Unterstützung und persönliche Wertschätzung entgegengebracht hat. Dafür bin ich von Herzen dankbar.

Ich habe mein Amt gerne ausgeübt – vom ersten bis zum letzten Tag. Bürgermeister zu sein bedeutete für mich nie nur Sitzungen, Akten und Beschlüsse. Es waren vor allem die Menschen, ihre Anliegen und die vielen persönlichen Begegnungen, die dieses Amt besonders gemacht haben.

Gemeinsam mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Verwaltung, den Mitgliedern des Gemeinderates, Vereinen, Feuerwehren, den Kirchen, Unternehmen, Institutionen und vielen Ehrenamtlichen durfte ich an der Zukunft unserer Gemeinde arbeiten. Nicht alles ist gelungen und nicht jede Entscheidung würde ich rückblickend genauso treffen. Aber ich kann sagen: Ich habe versucht, jeden Tag nach bestem Wissen und Gewissen für unsere Gemeinde und ihre Menschen zu arbeiten.

Dass ich diese Chance erhalten habe, empfinde ich bis heute als großes Privileg. Die Erfahrungen, Begegnungen und Erinnerungen aus diesen achteinhalb Jahren werde ich mitnehmen.

Mit dem Ende meines Amtes endet meine Verbundenheit mit unserer Gemeinde nicht. Ich möchte meine Erfahrung, mein Wissen und meine Kontakte künftig gerne ehrenamtlich im Gemeinderat einbringen und dort weiterhin Verantwortung übernehmen – in einer anderen Rolle, aber mit derselben Verbundenheit.

Ein Amt kann enden. Verantwortung, Erfahrung und Verbundenheit bleiben.
Ich gehe mit etwas Wehmut, vor allem aber mit großer Dankbarkeit. Danke für das Vertrauen, für Unterstützung und faire Kritik, für unzählige Gespräche und Begegnungen und für achteinhalb außergewöhnliche Jahre.

Es war mir eine Ehre, Bürgermeister der Gemeinde Saterland sein zu dürfen. Und es war für mich immer weit mehr als nur ein Amt. Danke!

Ihr Thomas Otto

Bürgermeister Thomas Otto

FOTO: GEMEINDE SATERLAND

Whatsapp
Instagram
Facebook

Ein weiterer

Bewerber für das Bürgermeisteramt in Saterland

In unserer vorherigen Ausgabe haben wir die Interviews der Bürgermeisterkandidaten Markus Janssen und Sven Stratmann vorgestellt. In dieser Ausgabe lest ihr das Interview mit dem Bügermeisterkandidaten Carsten Ambacher. Wer die beiden anderen Interviews noch mal lesen möchte, findet sie online unter www.unser-blickpunkt.de/blickpunkt-ausgaben/ (Saterland Sommer 2026).

Im Interview mit Carsten Ambacher

Warum möchten Sie Bürgermeister in der Gemeinde Saterland werden?
Weil das Saterland meine Heimat ist und ich die Zukunft unserer vier Dörfer aktiv, sozial gerecht und wirtschaftlich solide gestalten will. Wir stehen vor großen Aufgaben: Wir müssen bezahlbaren Wohnraum schaffen, eine neue Sporthalle bauen, und unsere Kitas und Schulen weiter modernisieren und gleichzeitig die Finanzen im Griff behalten. Ich möchte ein Bürgermeister für alle Saterländer sein – nahbar, verlässlich und mit einem klaren Blick für das Machbare. Gemeinsam mit den Bürgern, Vereinen und der Wirtschaft möchte ich unsere Gemeinde stärken und dafür sorgen, dass das Saterland auch für kommende Generationen lebenswert und handlungsfähig bleibt.

Was sind Ihre wichtigsten politischen Schwerpunkte?
Einer meiner wichtigsten politischen Schwerpunkte ist eine soziale und zukunftsfähige Wohnungsbaupolitik für das Saterland. Wir müssen bezahlbaren und sozialen Wohnraum schaffen und dem prognostizierten Mangel von rund 200 Wohnungen für Anspruchsberechtigte bis 2040 aktiv entgegenwirken. Dazu gehört für mich ein deutlicher Ausbau des sozialen Wohnungsbaus – insbesondere für Familien und Menschen mit geringem Einkommen. Gleichzeitig brauchen wir barrierefreie und altersgerechte Wohnangebote in unseren Ortskernen sowie moderne Pflege- und Wohnkonzepte, etwa Pflege-WGs für Menschen mit Unterstützungs- oder Pflegebedarf. Mein Ziel ist klar: Jeder Mensch soll unabhängig von Alter und Einkommen die Chance haben, selbstbestimmt im Saterland zu leben und hier seine Heimat zu behalten.

Was wäre Ihr erstes konkretes Projekt im Amt?
An erster Stelle meiner Prioritäten steht der Neubau der Kita. Hier müssen wir zügig vorankommen und eine verlässliche Perspektive für Kinder, Eltern und Beschäftigte schaffen. Gleichzeitig möchte ich ein konkretes Zeichen dafür setzen, dass Politik bei sich selbst anfangen muss: Als Bürgermeister werde ich auf das Dienstwagenprivileg verzichten. Die dadurch eingesparten Haushaltsmittel sollen in einen Bürgerfonds für Spiel, Freizeit und Begegnung fließen. Vereine, Jugendliche, Eltern, Senioren und weitere Interessengruppen sollen Vorschläge einbringen und an der Verwendung der Mittel beteiligt werden. Damit können wir beispielsweise Spiel- und Freizeitplätze verbessern und kleinere Projekte unterstützen, die direkt den Menschen im Saterland zugutekommen. Klare Prioritäten, weniger Privilegien und mehr Beteiligung – so möchte ich das Saterland gemeinsam mit den Menschen gestalten.

Wie soll sich die Gemeinde in den nächsten Jahren entwickeln?
Ich möchte das Saterland sozial, wirtschaftlich stark und zukunftsfähig weiterentwickeln, ohne den besonderen Charakter unserer Gemeinde aus den Augen zu verlieren. Dazu gehören bezahlbarer Wohnraum, gute Kinderbetreuung und Bildung, starke Ortskerne, sichere Arbeitsplätze und eine moderne Infrastruktur. Gleichzeitig möchte ich Bürger, Vereine, Jugendliche, Senioren und Unternehmen stärker in wichtige Entscheidungen einbeziehen.
Mein Ziel ist ein Saterland, in den Familien gerne leben, junge Menschen ihre Zukunft aufbauen und ältere Menschen selbstbestimmt in ihrer Heimat bleiben können.

mehr auf Seite 7

Aus alten Zeiten

Schulentlassung 1954 in Wittensand
Mitte August war es wieder einmal so weit: Ein neues Schuljahr brach an und somit wurden wieder viele ABC-Schützen in unserer Region eingeschult. Hatte früher jedes Dorf seine eigene Schule, sind diese Zeiten längst vorbei.
Zum Thema Schule veröffentlicht der Blickpunkt ein Schulfoto aus Wittensand, dessen altes Schulgebäude im Sommer 1956, also vor 70 Jahren, abgerissen wurde. Das Foto entstand bei der Schulentlassung 1954.

Auf dem Foto zu sehen:
Sitzend von links: Marga Ahrens, Elisabeth Schulte, Lehrer Günter Wellbrock, Helga Weiß, Elfriede Seemann
Mittlere Reihe von links: Christa Scheiblich, Anna Schulte, Inge Heidfeld, Leni Bohlsen, Marianne Göttken
Obere Reihe von links: Lothar Singer, Theo Schulte, Heinrich Ahrens, Herwig de Buhr, Alfred Bunger
Auf dem Foto fehlen: Wilhelm Ahlers und Hans Hackmann

FOTO ÜBERLASSEN VON HELMA HEINZE/REPRO: GROENEVELD

**ENGAGIERT.
BÜRGERNAH.
EIN ECHTER
SATERLÄNDER**

CARSTEN AMBACHER

Bürgernah. Verlässlich. Engagiert.

Ich kandidiere für die Bürgermeisterwahl am 13.09.2026 in der Gemeinde Saterland.

Mit Engagement und Verantwortungsbewusstsein setze ich mich für die Anliegen aller Bürgerinnen und Bürger ein. Mein Ziel ist es, die Entwicklung des Saterlandes aktiv zu gestalten.

SPD Soziale Politik für die Gemeinde Saterland

Impressum: SPD-Lokalgeschäftsstelle Meppen - Lathener Str. 15 a - 49716 Meppen

Darf man auf dem Friedhof lachen?

Wie Kinder Trauer verstehen und warum offene Gespräche wichtig sind.

Friedhöfe wirken auf viele Menschen zunächst düster und beängstigend. Besonders Kinder fragen sich oft: Warum ist es hier so still? Warum weinen die Erwachsenen? Und darf man hier überhaupt lachen? Diese Fragen sind berechtigt. Spoiler: Ja, man darf.

Tipps:

- ✓ Einfache Worte nutzen. Keine Metaphern wie „einschlafen".
- ✓ Ehrlich antworten statt Ausweichen.
- ✓ Gefühle zulassen. Trauer ist bei jedem anders.
- ✓ Erinnerungen schaffen, z.B. eine Blume pflanzen.
- ✓ Offen bleiben. Man muss nicht alle Antworten haben.

© GERSTENBERG VERLAG

Ein natürlicher Ort

Friedhöfe Teil unserer Gemeinschaft. Sie sind Orte der Erinnerung und der Natur. Hier wachsen Blumen, Vögel singen, und Menschen treffen sich, um ihrer Verstorbenen zu gedenken. Es ist weniger „Gruselkabinett" und mehr „grüner Ruheplatz mit Geschichte".

Der Friedhof lehrt Kinder, dass der Tod Teil des Lebens ist. Nicht als etwas Schreckliches, sondern als etwas Natürliches.

Mit Kindern über den Tod sprechen

Experten empfehlen Ehrlichkeit und Einfachheit. Kinder spüren, wenn Erwachsene ausweichen. Besser ist es, ihre Fragen direkt zu beantworten, altersgerecht und ohne zu „lügen".

Trauer und Lebensfreude gehören zusammen

Trauer bedeutet nicht, dass man nie wieder lachen darf. Ein Kind kann um seinen Großvater trauern und gleichzeitig im nächsten Moment über einen Schmetterling lachen. Das ist nicht herzlos. Das ist menschlich. Und wenn euer Kind dort plötzlich einen Witz erzählt, ist das kein Zeichen von Respektlosigkeit.

Der erste Besuch auf dem Friedhof muss nicht schweigend und ernst sein. Vielleicht wird euer Kind lachen, weinen oder Fragen stellen, die euch überraschen. All das ist okay. Wer mehr Unterstützung sucht, findet sie auch in Sachbilderbüchern wie „Friedhof" von Eilika Mühlenberg, die mit einfühlsamen Bildern und Leichtigkeit zum Gespräch einladen.

Jetzt mitmachen und gewinnen!

Löst das Rätsel auf Seite 10 und sichert euch die Chance auf das wunderschön illustrierte Kinderbuch „Friedhof". Einfach die Lösung einsenden.Wir wünschen viel Spaß und viel Glück!

Buchtipp

„Friedhof" von Eilika Mühlenberg - ein einfühlsames Sachbilderbuch (ab 1. September im Buchhandel).

SALAT MIT GEBRATENEM FISCHFILET

AN HAGEBUTTENSAUCE

ZUTATEN

400 g verschiedene Fischfilets
(Kabeljau, Rotbarsch, Zander)
2 EL Mehl
2 EL Butter

Für den Salat

500 g verschiedene Blattsalate
(Frisée, Rucola, Radiccio)
2 Möhren
250 g Kirschtomaten

Für die Hagebuttensauce

100g Hagebuttenaufstrich (Bio)
150 ml Sahne (alternativ Kochsahne)
30 g Tomatenketchup
60 ml naturtrüber Apfelsaft
1 TL Paprikapulver
1 TL Salz

ZUBEREITUNG

1. Die Zutaten für die Salatsauce der Reihe nach verrühren und abschmecken.
2. Den Salat waschen, trocken schütteln, in Stücke zupfen und in eine große Salatkumme oder vier tiefe Teller legen.
3. Die Möhren schälen, grob raspeln, die Tomaten heiß abspülen und in Viertel schneiden.
4. Das vorbereitete Gemüse der Reihe nach auf die Salatblätter geben und kurz vor dem Servieren mit der Salatsauce übergießen.
5. Die Fischfilets in mundgerechte Happen schneiden, würzen und in Mehl wenden.
6. Die Butter in der Pfanne schmelzen, die Fischhappen darin bei mittlerer Hitze rundherum 5 Minuten braten und auf den Salat geben.

Als Beilage schmecken ein paar Baguettescheiben einfach lecker.

Ostfriesland genießt Fisch – Gerichte und Geschichten vom Land am Meer

von Karin Kramer

Hinweis zu den Kommunal- und Direktwahlen am 13.09.2026

Am Sonntag, 13.09.2026, finden in der Gemeinde Saterland die Kommunal- und Direktwahlen statt. Die eventuelle Stichwahl wird am Sonntag, 27.09.2026, stattfinden.

Ab diesem Jahr gibt es im Wahlgebiet der Gemeinde Saterland zwei weitere Wahlbezirke. Die Anzahl der Urnenwahlbezirke ist daher auf 13 gestiegen. Grund dafür ist unter anderem die Entlastung der Wahlvorstände in den jeweiligen Wahllokalen.

Bitte beachten Sie, dass sich durch die Neueinteilung der Wahlbezirke gegebenenfalls auch Ihr Wahllokal geändert haben kann. Welchem Wahllokal Sie zugeordnet sind, können Sie Ihrem Wahlbenachrichtigungsschreiben entnehmen.

Informationen zur Kommunalwahl und zur Beantragung eines Wahlscheines für die Briefwahl finden Sie auf unserer Internetseite (www.saterland.de).

Bei weiteren Fragen zur Kommunal- und Direktwahl am 13.09.2026 steht Ihnen das Wahlamt der Gemeinde Saterland unter der Telefonnummer 04498 940-138 gerne zur Verfügung.

OST trifft WEST PARTY

02.10.2026 19:00–02:00 Uhr

Großes Buffet
Freut euch auf ein leckeres Buffet mit ostdeutschen, authentischen Leckereien und einer großen Getränkeauswahl.
65,00 €/Pers.

Um 12 Uhr großer Mauerfall und Feierstunde

Begleitet wird alles von Musik aus 60ern, 70ern und 80ern.

Nach der Feier im Hotelzimmer ausschlafen?!
Übernachtung im Doppelzimmer und Katerfrühstück:
120 €/Pers.

HOTEL EVENTS
GASTHOF Bucksande

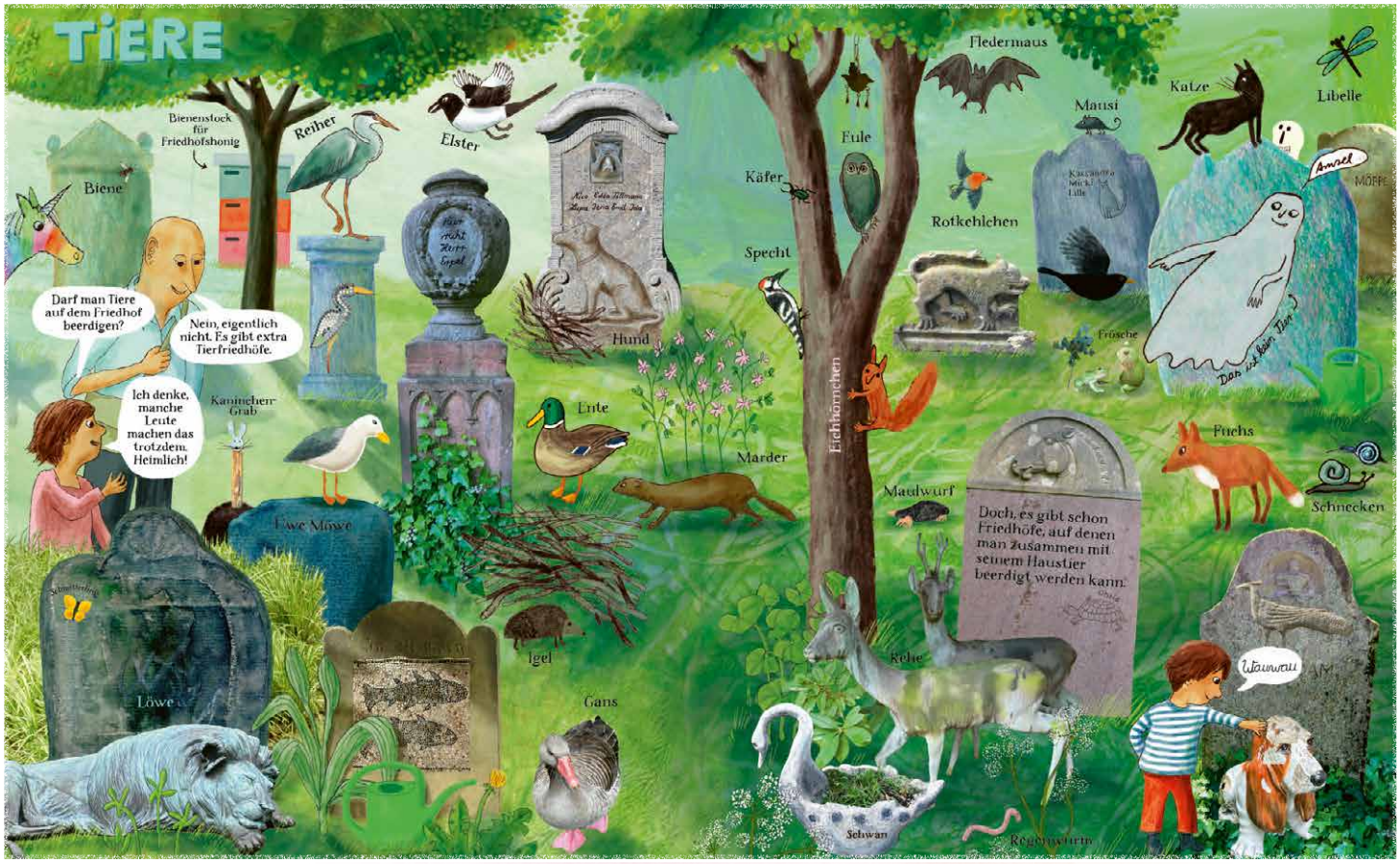
Anmeldung / Eintrittskarten:

info@bucksande.de oder
Telefon: 04499 1530

Bucksande 1 · Apen-Tange
www.bucksande.de

Gewinnspiel

für Kinder bis 12 Jahren.



© GERSTENBERG VERLAG

Welches Tier ist nicht auf dem Bild zu sehen?

A: Löwe

B: Einhorn

C: Elefant

Sende die Lösung
über unsere Website (QR-Code):
www.unser-blickpunkt.de/gewinnspiel

oder per Post an:
Nautic Werbung
1. Südwieke 286a
26817 Rhauderfehn

Der Einsendeschluss ist der 20.09.2026
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Gewinne 1 von 5 Büchern
„FRIEDHOF" VON EILIKA MÜHLENBERG

Whatsapp
Instagram
Facebook

Gemischte Hecke vs. Immergrüne

Das Duell der Hecken-Helden

Vorhang auf für Hecken, die Ihren Garten prägen. Links im Ring: Die Gemischte Hecke, alias „The Wild Creator“. Rechts im Ring: Kirschlorbeer, Thuja und Co., Codename „The Form Master“. Wer gewinnt?

The Wild Creator

Superkraft: Biodiversität und Pflegeleichtigkeit. Sie lockt Vögel, Insekten und Igel an. Ihr Garten wird zur Naturstation. Im Frühling Blüten, im Sommer Beeren, im Herbst Farbenspiel. Wächst, wie die Natur es vorsieht. Minimal Schnitt nötig.

Schwäche: Wächst wilder, weniger formbar. Wer akkurate Linien und Symmetrie liebt, wird hier nicht glücklich. Im Winter verliert sie ihre Blätter. Der Sichtschutz schwindet.

Lieblingsrevier: Naturnahe Gärten, großzügige Grundstücksgrenzen, Orte, wo Leben zählt.

Markenzeichen: Das Struktur-Spektakel. Hasel, Weißdorn, Schlehe. Jeder bringt seine Persönlichkeit mit. Keine zwei Meter sehen gleich aus.

Sidekick-Tipp: Gartenschere für gelegentliche Formung reicht meist aus. Ein bis zweimal pro Jahr leichter Schnitt. Alle 5 bis 7 Jahre einzelne Heckenabschnitte auf den Stock setzen. Das verjüngt die Hecke und fördert dichte Verzweigung. Immer abschnittsweise arbeiten, damit Tiere einen Rückzugsort haben.

The Form Master

Superkraft: Perfektion das ganze Jahr. Kirschlorbeer, Thuja, Liguster. Sie wachsen dicht, bleiben grün, lassen sich in jede Form zwingen. Saubere Linien, gleichmäßige Höhe, immer präsent. Kontrollierbar wie kaum eine andere Hecke.

Schwäche: Monotonie. Grün ist grün ist grün. Für Insekten und Vögel eher uninteressant. Bei Frost können die Blätter unansehnlich werden. Thuja riecht intensiv. Nicht jedermanns Sache.

Lieblingsrevier: Moderne Gärten, formale Grundstücksgrenzen, Orte, wo Sichtschutz wichtig ist.

Markenzeichen: Die Linie. Millimetergenau, Jahr für Jahr. Wer Symmetrie liebt, findet hier sein Glück.

Sidekick-Tipp: Motorheckenschere, Messer regelmäßig schärfen. Mindestens zweimal pro Jahr zur Schere greifen. Regelmäßigkeit ist Pflicht. Bei Thuja: Handschuhe tragen, da die Säfte reizen können.

Teamwork

Warum nicht kombinieren? Immergrüne als formale Grundstruktur, dazwischen heimische Sträucher für Leben und Farbe. Das Beste aus beiden Welten. Ordnung trifft Natur. Ergebnis: strukturiert, lebendig und pflegbar.

Mühle und Landhandel
Weert Bunger

Das richtige Saatgut für Ihren Traumrasen

ACTIVE
✔ **sehr belastbar**
Strapazierfähiger Universalrasen.

DARK GREEN
✔ **extrem robust**
Extra dunkelgrüner Gala-Rasen.

ROYAL
✔ **schattenverträglich**
Für halbschattige und schattige Lagen, z.B. für die Aussaat unter Bäumen; auch für sonnige Lagen geeignet.

Gebindegrößen
1 kg (für 50 m²)
2 kg (für 100 m²)
4 kg (für 200 m²)
10 kg (für 500 m²)

Wir haben für jeden Verwendungszweck die richtige Mischung.

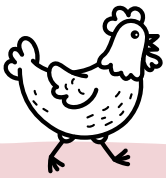
HERBST-RASENDÜNGER
NPK-DÜNGER 7+7+28(+4)
- SONDERPREISE -
5 kg für bis zu 200 qm 16,95€
10 kg für bis zu 400 qm 23,95 €
25 kg für bis zu 1000 qm 39,95 €

GRÜNES WARENHAUS
Hauptstraße 175
26817 Collinghorst
Tel. (04952) 22 52
www.bunger-muehle.de

De Spälkoppel Scharrel

„Een perfekten Keerl oder blots KI“

Mit Spaß und großer Leidenschaft wird im Bonifatiushaus Scharrel seit geraumer Zeit wieder am neuen Plattdeutschen Theaterstück gearbeitet. Die „Spälkoppel“ Scharrel bringt die Komödie in drei Akten von Winnie Abel, Plattdeutsche Fassung von Heino Buerhoop, ab Ende Oktober auf die Bühne. Dann heißt es Vorhang auf für „Een perfekten Keerl oder blots KI“.



Inhalt

Liebe geht durch den Hühnerstall. Jenny hat kein Glück in der Liebe – zum Glück hat sie Alex. Ihr Freund ist klug, verständnisvoll, immer für sie da und beantwortet jede Frage in Sekundenschnelle. Der Haken: Alex ist eine künstliche Intelligenz, mit der Jenny bisher nur telefoniert und geschrieben hat – eben nur ein Chatbot.

Das ändert sich, als eine IT-Firma ihr ein einmaliges Angebot macht und Alex plötzlich leibhaftig auf Jennys Hühnerhof steht. Als Roboter, der von einem echten Mann nicht zu unterscheiden ist. Perfekt, wenn da nicht ein kleines Problem wäre: Weder Familie, Freunde noch Nachbarn dürfen erfahren, dass Jennys neue Liebe eigentlich aus Metall und Software besteht.

Was als Traum beginnt, wird schnell zur Herausforderung. Ein Partner, der übermenschlich stark ist, nie betrunken wird und auf alles eine Antwort weiß, lässt sich nur schwer als „ganz normaler Freund" verkaufen. Und als Jenny merkt, dass sie von ihrem KI-Mann eigentlich die Nase voll hat, kommt sie einer bitteren Wahrheit auf die Spur: Eine Künstliche Intelligenz lässt sich nicht einfach abschalten.

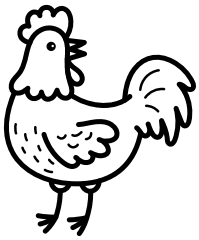
Ab Ende Oktober können Zuschauer in insgesamt sieben Vorstellungen im Bonifatiushaus Scharrel miterleben, wie und ob Jenny überhaupt diese große Frage unserer Zeit lösen kann.

Von links: Christine Kanne, Kerstin Dockmann, Felix Burdorf, Christa Witte, Ansgar Dockmann, Heinzi Wassermann, Phil Hesenius, Florian Fugel; Sitzend: Stephanie Klären, Kerstin Alberding, Kerstin Hesenius

Fotos: Stefan Mödden

Mit Spannung darf die Spälkoppel mit Kerstin Alberding, Christa Witte und Phil Hesenius gleich drei neue Gesichter auf der Bühne begrüßen sowie mit Christine Kanne eine neue Souffleuse.

Sie übernimmt diese wichtige Aufgabe von Maria Auts, die sie nun weitergibt, aber der Spälkoppel weiterhin mit Rat und Tat zur Seite steht. Maria hat in über 25 Jahren wirklich allen Spälkoppel-Schauspielern auf der Bühne immer wieder aus der Bredouille geholfen und ist damit über all die Jahre zu einer festen Größe und zur guten Seele der Theatergruppe geworden.



Die Scharreler „Spälkoppel“ freut sich schon jetzt auf viele Zuschauer und begeisterte Gesichter.

Eintrittskarten mit Sitzplatzreservierung sind ab dem 1. Oktober im Vorverkauf bei der Raiffeisenbank Scharrel erhältlich.

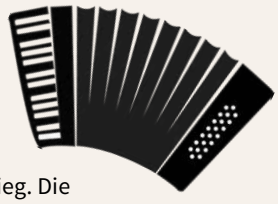
Wir wünschen viel Vergnügen
Neiteler & Brand Bauelemente GmbH
• Objekttüren
• Zimmertüren
• Brandschutzelemente
• Schließanlagen
• elektr. Zutrittskontrollsysteme
EVVA Certified PARTNER
Maurerstraße 13 · 26683 Saterland · Tel. 0 44 92 - 92 73 99 70 · info@nb-bauelemente.de
www.nb-bauelemente.de
neitelerundbrand

BESTATTUNGSHAUS
SADELFELD
ANDREAS SADELFELD
Hauptstraße 313 26683 Saterland-Scharrel
Tel.: 0 44 92 - 70 79 46 6
E-Mail: info@bestattungen-sadelfeld.de
Die Form des Abschieds prägt die Erinnerung.

Termine

- Samstag **31.10.2026**, 14:00 Uhr
  Seniorennachmittag mit Kaffee und Kuchen
- Freitag **06.11.2026**, 19:30 Uhr
- Sonntag **08.11.2026**, 15:00 Uhr
  Wer im Anschluss dieser Vorstellung das Restaurant METEORA in Scharrel besucht, bekommt bei Vorlage der Eintrittskarte einen Ouzo extra
- Freitag **13.11.2026**, 19:30 Uhr
- Samstag **14.11.2026**, 19:30 Uhr
- Freitag **20.11.2026**, 19:30 Uhr
- Samstag, **21.11.2026**, 19:30 Uhr

Dät gunstige Akkordeon



Dät waas kuut ättern twäiden Warreldkrieg. Die „Schwarzmarkt“ blöide, gans besunners uk bie uus in’t Ooldenburger Lound. Nu kude me so tämlik alles ientuuskje juun Oaiere, späk, Skinke un säärmbaanden Fusel. Eenes Deeges koom min Baabe ätter Huus un broachte en Akkordeon mee, dät hie juust gans gunstich ientuusket hiede. Neemens in uus Famielje kude mäd dät Diert spielje, un an Musikunterricht foar mie waas do goar nit tou toanken. Nu stude dät goude Stuk annewaine inne Timpe un wude boalde ferjeeten. Inne Midde fon do füftiger Jiehre leerde iek min leetere Mon kannen. Hie stamde uut dät glieke Täärp as iek. Insen, seeuwends, kreech hie dät Akkoreon tou sjoon. Sien Oogene wuden immer gratter, un hie ruup ap eenmoal gans bliede: "Dät rakt dät daach nit. Dät is ja mien Akkordeon, dät is mie willst ju Besatzungstied wächkeemen. Wier hääbe jie dät Instrument äigentlik häär?" Mien Unterrichtsuuren moasten nit moor weese. Nu hiede iek nit bloot dät Akkordeon, noa, nu hiede iek deertou uk noch dän passenden Spieler deerfoar fuunden.

Gräitje uut Rommelse († 20. Juli 2019)

Salon Blanke

Die Frisur ist wie eine Krone, die man nie absetzt.

Dienstag	09:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch	08:00 - 13:00 Uhr
Donnerstag	10:00 - 19:00 Uhr
Freitag	09:00 - 18:00 Uhr
Mo./Sa.	geschlossen

Zum Esch 6, 26683 Saterland
Tel.: 04492 604
www.salon-blanke.de

Friesoythe-Kamperfehn

EFH m. Tiefgarage
unverbauter Blick in die Natur, Sackgassenlage, Grdst. 1020 m², Wfl. ca. 144 m², Nutzfl. ca. 136 m², 5 ZKB, G.-WC, überd. Terrasse, EBK, Kamin, Gashzg. v. 2001, Vollkeller (6 Räume), Holzlager, Gerätehaus, Ziergarten m. Granitsteinpflasterung, EAW: in Erstellung, Gas, Bj. 72
KP: 249.000 €*

Barßel-Elisabethfehn

DHH m. Doppelcarport u. Nebengebäuden
Grdst. 503 m², Wfl. ca. 138 m², 4 ZKB, G. -WC m. Dusche, Kamin, Gashzg. v. 2023, PV-Anlage mit Speicher v. 2024, Stellplatz für Wohnmobil, Dachgeschoss mit Studio, EAW: V, EKW: 132,8 kWh/(m²*a), EEK: E, Gas, Bj. 1996
KP: 249.000 €*

Saterland-Strücklingen - Kapitalanlage

Zweifamilienhaus m. Garage u. Carport
Wohnsiedlung, Grdst. 709 m², Wfl. ca. 177 m², 6Z/2K/2B, 2 HWR, Terrasse, 2 Gashzg. v. 2012/14, getrennte Anschlüsse, EAW: liegt b. BT vor, Bj. 1993, vermietet
KP: 280.000 €**

* zzgl. 2,975 % Maklercourtage inkl. gesetzl. MwSt.
** zzgl. 5,95 % Maklercourtage inkl. gesetzl. MwSt.

Schlangen Immobilien GmbH

Immobilien:
- Verkauf
- Vermietung
- Verpachtung
- Kapitalanlage
- Finanzierung

ℹ EAW: Energieausweis V: Verbrauch, B: Bedarf, EEK: Energieeffizienzklasse, EKW: Energiekennwert, Energieträger: Gas, Öl, Strom

04499 - 20 70 01520 - 86 866 96 Hammerkeweg 2 · 26676 Barßel · info@schlangen-immobilien.de · www.auf-dem-land-wohnen.de

5. AZUBI WELT IM SATERLAND

Jubiläumsmesse mit neuer Rallye und Gewinnspiel

Bereits zur 5. Azubi Welt lädt der Verbund Saterländer Unternehmen e.V. gemeinsam mit der Haupt- und Realschule Ramsloh (HRS) am Donnerstag, 17. September 2026 ein. Schülerinnen und Schüler, Eltern und Interessierte haben von 16 bis 19 Uhr die Möglichkeit, sich direkt vor Ort über Ausbildungs- und Karrieremöglichkeiten im Saterland zu informieren. In diesem Jahr feiert die Azubi Welt sogar ein kleines Jubiläum.

Seit fünf Jahren bringt die Ausbildungsmesse junge Menschen und Unternehmen zusammen. Ziel ist es, berufliche Perspektiven in der Heimat aufzuzeigen und gleichzeitig die regionale Wirtschaft bei der Gewinnung von Nachwuchskräften zu unterstützen.

Zahlreiche Unternehmen aus Handwerk, Industrie, Handel und Dienstleistungsbereichen präsentieren ihre Ausbildungsangebote und dualen Studienmöglichkeiten auf der Messe. Im persönlichen Gespräch mit Ausbildern und Auszubildenden erhalten Besucher praxisnahe Einblicke in verschiedene Berufsfelder. Zudem sorgen Mitmachaktionen und Vorführungen dafür, dass Berufe nicht nur vorgestellt, sondern auch direkt erlebt werden können.

Ein besonderes Highlight der diesjährigen Veranstaltung ist die erstmals stattfindende Azubi-Welt-Rallye. Bereits vor der Messe erhalten Schülerinnen und Schüler über ihre Schulen einen Fragebogen mit Fragen zu den teilnehmenden Unternehmen. Wer die Aufgaben löst, den Fragebogen zum Messetag mitbringt und

Die Gemeinde Saterland bietet zum 01.08.2027 folgende Ausbildungsplätze an:

Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

Ausbildung zur/zum Fachangestellten für Bäderbetriebe (m/w/d)

Nähere Informationen zu den Ausbildungsplätzen und zu den Anforderungen erhalten Sie unter www.saterland.de oder scannen Sie den QR-Code.

[seelter lound]
Gemeinde Saterland

Teamplayer? Spaß am Umgang mit Menschen? Freundlich und aufgeschlossen? Dann bewirb dich jetzt für eine Ausbildung zum/zur

- Bankkaufmann/-frau (m/w/d)
- Digitalen Bankkaufmann/-frau (m/w/d)
- Kaufmann/-frau für Versicherungen und Finanzanlagen (m/w/d)

Oder starte dein duales Studium: Bachelor of Arts "Bank- und Versicherungsmanagement" (m/w/d)

Der einfachste Weg, uns kennenzulernen?
Wirf einen Blick hinter die Kulissen im

- Schülerpraktikum
- Jahres- und Halbjahrespraktikum

Mehr erfahren: lzo.com/karriere

Wir freuen uns auf dich!

TOP AUSBILDUNG IHK

AUSBILDUNGS ASS

LzO
meine Sparkasse

2026 **AZUBI WELT**

Die Ausbildungsbörse im Saterland

Mit Rallye und einer Verlosung!

AZUBIS GESUCHT

DONNERSTAG
17.09.2026
Kostenlos, ohne Anmeldung

ihn am Stand 1 in die Lostrommel einwirft, hat die Chance auf einen von fünf attraktiven Preisen. Die Gewinner werden direkt nach der Veranstaltung benachrichtigt.

Für das leibliche Wohl ist durch die Schülergemeinschaft der HRS Ramsloh gesorgt, indem sie Getränke und Snacks anbietet. Firmen, die sich noch an der Messe beteiligen möchten, können sich weiterhin beim Verbund anmelden, um Teil dieses besonderen Projektes zu werden. Die Azubi Welt bieten eine einmalige Gelegenheit, als Unternehmen sich einem breiten Publikum zu präsentieren und aktiv zur Zukunft der Region beizutragen.

Der Verbund Saterländer Unternehmen e.V. lädt alle Ausbildungsinteressierten, Schülerinnen und Schüler, Eltern und Lehrkräfte herzlich ein, die 5. Azubi Welt am 17. September 2026 in der HRS Ramsloh zu besuchen, um sich selbst ein Bild der vielfältigen Berufsmöglichkeiten im Saterland zu machen.

Mehr Infos hier ...

SCAN MICH

Zum **1. August 2027** bieten wir in den folgenden Berufen Ausbildungsplätze an:

+ **Elektroniker für Betriebstechnik** (m/w/d)
+ **Industriemechaniker** (m/w/d)
+ **Fachinformatiker** (m/w/d)
  Fachrichtung Systemintegration
  Fachrichtung Daten- und Prozessanalyse
+ **Industriekaufmann** (m/w/d)
+ **Fachlagerist** (m/w/d)
+ **Fachkraft für Lagerlogistik** (m/w/d)
+ **Maschinen- und Anlagenführer** (m/w/d)
+ **Duales Studium BWL** (m/w/d)
+ **Duales Studium Elektrotechnik** (m/w/d)

IHK TOP AUSBILDUNG UNSERE BESTEN

Eine gute Verbindung. Von Anfang an.

Interesse?
Dann freuen wir uns über deine Bewerbung an:

Waskönig + Walter
Kabel-Werk GmbH u. Co. KG
Ostermoorstraße 77
26683 Saterland
z. H. Herrn Lukas Müller
Telefon 04498 88-811
l.mueller@waskoenig.de
azubi.waskoenig.de

Waskönig + Walter

LMG Nord gGmbH

Wir bilden aus!

Metallbauer (m/w/d) für Konstruktionstechnik

Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)

Kaufmann für Büromanagement (m/w/d)

LMG gGmbH
Krähenweg 18
26683 Scharrel-Bätholt
Tel.: 04492 707 661-0

www.LMG-Nord.de

KURRE GROUP

DREI UNTERNEHMEN. DEINE ZUKUNFT.

KURRE
Spezialmaschinenbau
Spezialmaschinen für die Draht- und Kabelindustrie.

KUTEC
Metallbau
Hightch. Handwerk. Alles aus einer Hand.

Kurre Connect
IT - Dienstleister
Partner für IT-Lösungen. Beratung. Planung. Umsetzung.

Entdecke die Möglichkeiten der Firmengruppe KURRE.

Drei Unternehmen, ein gemeinsames Ziel:
innovative Lösungen und starke Perspektiven für deine Zukunft.

Jetzt offene Stellen entdecken!

Ausbildung
Praktikum
Berufseinstieg

FirmengruppeKurre | Firmengruppe Kurre | www.kurre-group.de

regelmäßige TERMINE

Café für Alle
jeden letzten Freitag im Monat
16:00–18:00 Uhr
Das Café für Alle ist ein offener Treffpunkt und ein Ort des Miteinanders. Es ist immer Zeit für einen netten Klönschnack oder ein Gesellschaftsspiel. Dazu gibt es kostenlose Getränke und Kuchen. Einfach reinkommen, einander begegnen und sich austauschen. Alle aus dem Saterland und umzu sind herzlich willkommen.
Bonifatiushaus, An der Kirche 4, Scharrel

Fahrradtouren durch das Saterland
jeden Do. 14:30 Uhr (bis Okt.)
Veranstalter: Seniorenbeirat Saterland
Freizeitbad Saterland Schulstr. 6, Ramsloh

Handy Sprechstunde
Do., 03.09. und 05.11.26
15:00–16:30 Uhr
Kostenlose Sprechstunde
Veranstalter: Seniorenbeirat Saterland
Pfarrheim St. Georg, Kolpingstr. 2b, Strücklingen

Offenes Schießtraining für jederman
Jeden 1. Freitag im Monat
19:30 Uhr
Hier kann man sich am Gewehr-, Luftpistole und Bogenschießen versuchen. Kostenlos!
Ohne Anmeldung (außer Gruppen).
Veranstalter: Schützenkameradschaft „Friesenkönig Radbod“ Bollingen-Bibelte
Schützen- und Musikhaus Bollingen, Bollinger Str. 1, Strücklingen

Repair Café Saterland
Sa., 05.09.26 + 07.11.26
10:00–13:00 Uhr
Kostenlose Reparaturen
Veranstalter: Seniorenbeirat Saterland
Pfarrheim St. Georg, Kolpingstr. 2b, Strücklingen

Senioren-Mittagstisch
Jeden 1. Dienstag im Monat,
12:00–14:30 Uhr
Kosten: 8,00 € p.P.
Veranstalter: Seniorenbeirat Saterland
Pfarrheim St. Georg, Kolpingstr. 2b, Strücklingen

Spiele-Nachmittag f. Senioren
Beginn: Do., 05.11.2026
1. und 3. Donnerstag im Monat
15:00–17:00 Uhr
Spielen bei Kaffee/Tee und Plätzchen (kostenfrei)
Veranstalter: Seniorenbeirat Saterland
Pfarrheim St. Georg, Kolpingstr. 2b, Strücklingen

Sprechstunde des Seniorenbeirates
Do., 03.09. + 01.10. + 05.11.26
10:00 - 12:00 Uhr
Auch telefonisch: 04498-940196
Obergeschoss des Rathauses (Raum O04)

Wochenmarkt
Mittwochs 8:00–12:00 Uhr
Marktplatz vor dem Rathaus Hauptstraße 507, Ramsloh

Blutspende DRK
Fr., 09.10.26 16:00–20:00 Uhr
Pfarrheim Kolpingstr. 2b, Strücklingen

Arens® Rohrsysteme

Fertigung
- Wärmetauscher
- Abfackelungsanlagen
- Druckbehälter
- Formstücke

Montage
- Rohrleitungen
- Stahlbau
- Glühtechnik
- Apparate
- Heizung u. Wärmetechnik

Sater Landstraße 4
26683 Strücklingen
Telefon 0 44 98 - 92 45-0
www.arens-rohrsysteme.de

weitere TERMINE

Krammarkt in Ramsloh
Sa., 05.09.26 und So., 06.09.26
siehe Seite 27
Dorfplatz, Mootzenstraße, Ramsloh

Zapfwellen Live 2026
Sa., 05.09.26 ab 13:00 Uhr
siehe Seite 22
Rotenberg 1, Scharrel

5. AZUBI Welt
Do., 17.09.26 16:00–19:00 Uhr
siehe Seite 14
Aula Schulzentrum Saterland, Schulstr. 3, Ramsloh

Konzert in der Johanniterkapelle mit Edda und Flute
Fr., 18.09.26 19:30 Uhr
Tickets im VVK 15 € bei Raiba Strücklingen und Lebensmittelpunkt Posthausen
Johanniterstr. 6, Bokelesch

Kompanieschiessen Sedelsberg 1. bis 4. Kompanie
Sa., 24.10.26 19:00 Uhr
Schützenverein Sedelsberg e.V.
Moorgutsweg 5a, Sedelsberg

Wortgottesfeier in der Johanniterkapelle
mit der Chorgemeinschaft Strücklingen-Scharrel
So., 25.10.26 18:00 Uhr
Johanniterstr. 6, Bokelesch

Theateraufführungen Theaterverein Sedelsberg
So., 25.10.26–Sa., 14.11.26
Termine und Infos auf Seite 20
Zur Sporthalle 3, Sedelsberg

Halloween - Schießen vom Skaaf Sedelsberg
Fr., 30.10.26 17:00 Uhr
Schützenverein Sedelsberg e.V.
Moorgutsweg 5a, Sedelsberg

Theateraufführungen Spälkoppel Scharrel
Sa., 31.10.26–Sa., 21.11.26
Termine und Infos auf Seite 12
An der Kirche 4, Scharrel

Dorfpokalschießen Sedelsberg
Fr., 06.11.26 19:00 Uhr
Schützenverein Sedelsberg e.V.
Moorgutsweg 5a, Sedelsberg

Schützenball Schützenverein Sedelsberg e.V.
Sa., 28.11.26 19:00 Uhr
Moorgutsweg 5a, Sedelsberg

Sprechstunde des Seniorenbeirates

Der Seniorenbeirat bietet an jedem 1. Donnerstag im Monat Sprechzeiten im Obergeschoss des Rathauses von 10-12 Uhr an (Raumnummer O04) und ist in dieser Zeit auch telefonisch unter 04498-940196 zu erreichen. Der Raum ist barrierefrei durch einen Aufzug zu erreichen. Während der Öffnungszeiten können Notfallmappen, die im gesamten Landkreis Cloppenburg für 5,00 € angeboten werden, von Saterländer Senioren für 2,00 € gekauft werden. Darin sind Vordrucke zur Vorsorgevollmacht und zur Patientenverfügung abgeheftet. Wer viel unterwegs ist, dem ist ein Notfall-Pass mit Aufkleber für das Auto zu empfehlen. Die Kosten betragen 1,00 €.

DUOs Seniorenhelfer

Der Seniorenbeirat leiht während der Sprechstunde auch eine MitMachBox mit vielen Anregungen an die Senioren-Gruppenleiter aus. Die Box beinhaltet drei Ordner zu den Themen: Essen – Bewegen – Wissen und zusätzlich noch einen Ordner Quiz. Alle Seniorengruppen-Leiter können auch Aktivkarten mit Übungen für den täglichen Gebrauch erhalten, die einfach für mehr Bewegung im Alltag sorgen und in ihren Veranstaltungen für Abwechslung sorgen.

Der Seniorenbeirat Saterland freut sich zu den Sprechzeiten über regen Besuch.

Hallo, ich bin

Markus Janssen

Bürgermeisterkandidat

für das Saterland.

Was passiert mit Deinem Unternehmen, wenn Du gewählt wirst?

Mein Betrieb läuft weiter – ich habe einen Nachfolger, der das Unternehmen weiterführt. Ein Bürgermeister braucht den Kopf frei fürs Saterland, alles andere wäre weder der Gemeinde noch meinen Mitarbeitern gegenüber fair.

Warum tust Du Dir das an – Dir geht es doch gut?

Genau deshalb. Das Saterland hat mir vieles ermöglicht, und irgendwann reicht es nicht mehr, am Rand zu stehen. Deshalb trete ich an: mit meiner themenorientierten Arbeitsweise bringe ich das Saterland voran.

Solltest Du Bürgermeister werden, wie kann ich Dich dann erreichen?

Wenn ich das Vertrauen der Saterländer bekomme, setze ich weiterhin auf regelmäßigen Bürgerdialog: im Rathaus und zum Beispiel bei meinen offenen Spaziergängen.

POLITISCHE WERBUNG/WAHLPLAKAT V.i.S.d.P./Auftraggeber/Sponsor/Herausgeber: Markus Janssen, CDU-Gemeindeverband Saterland | c/o CDU-Kreisverband Cloppenburg | Löninger Straße 1 | 49661 Cloppenburg Die Werbung/das Wahlplakat steht im Zusammenhang mit den Kommunalwahlen in Niedersachsen (Bürgermeisterwahl in der Gemeinde Saterland) am 13.09.2026 Weitere Informationen – inkl. Transparenzbekanntmachung/Transparenzhinweis – unter www.cdu-saterland.de/transparenz

Persönlich

- 44 Jahre
- Saterländer, wohnhaft in Ramsloh
- verheiratet, 2 Töchter
- Unternehmer
- Diplomkaufmann (FH)
- Elektrotechnikermeister
- CDU Gemeindeverbands-vorsitzender

Website

www.janssen2026.de

Social-Media

Instagram Facebook TikTok

Telefonisch

Es brennt etwas auf dem Herzen? Dann biete ich gerne ein Gespräch unter 0151-14926027 an.

I ♥ Saterland

Hochzeitsgalerie

Es haben sich u.a. folgende Brautpaare in der Zeit von Juni bis August 2026
in der Gemeinde Saterland das Ja-Wort gegeben.
Wir wünschen den frisch Vermählten auf diesem Wege alles Gute für die gemeinsame Zukunft!

05.06.2026
Jennifer Hecht geb. Kaput
& Alexander Hecht

05.06.2026
Manuela Schneider
& Joachim Tiedeken

19.06.2026
Tanja Urbantat-Risch geb. Urbantat & Daniel Urbantat-Risch
geb. Risch mit Marten

26.06.2026
Lena Block geb. Büntjen
& Daniel Block mit Mia

03.07.2026
Manuela Schulte geb. Remmers
& Manfred Schulte

23.07.2026
Evelin Maier geb. Wietenbeck
& Richard Maier

07.08.2026
Christin Beier geb. Jansen
& Sven Beier

08.08.2026
Ina Führ geb. Dödtmann
& Marcel Führ geb. Isensee

08.08.2026
Laura Pelzer geb. Abeln
& Lukas Pelzer

Saterfriesisch wird sichtbar

Gemeindemobil fährt mit saterfriesischen Wörtern durchs Saterland

Ein außergewöhnlich bunt gestalteter Kleinbus ist seit Kurzem im Saterland und der Umgebung unterwegs. Wer das Fahrzeug genauer betrachtet, entdeckt darauf zahlreiche Wörter, die außerhalb der Region wohl nicht jeder auf Anhieb versteht. Der Grund: Die Beschriftung ist auf Saterfriesisch.

Bei dem Fahrzeug handelt es sich um das Gemeindemobil der Gemeinde Saterland. Vereine aus der Gemeinde können den Kleinbus zu einem günstigen Tarif nutzen. Mit der neuen Gestaltung verbindet die Gemeinde den praktischen Nutzen des Fahrzeugs mit einem wichtigen Anliegen: Die saterfriesische Sprache soll im Alltag stärker sichtbar werden.

Bürgermeister Thomas Otto erklärt, dass die Gemeinde mit dem neu gestalteten Gemeindemobil gezielt auf das Saterfriesische aufmerksam machen möchte. Auch der Saterfriesischbeauftragte Henk Wolf vom Seeltersk-Kontoor betont die Bedeutung solcher Maßnahmen. Gerade für eine bedrohte Sprache wie das Saterfriesische sei ihre Sichtbarkeit im öffentlichen Raum unentbehrlich für die Wiederbelebung.

Die Idee hierzu lieferten Schülerinnen und Schüler des Schulzentrums Saterland. Der Textentwurf für die Busbeschriftung entstand in der Arbeitsgemeinschaft „Saterland und seine Geschichte“. Die AG wurde im vergangenen Schuljahr alle zwei Wochen von Miriam Kösters und Veronika Pugge vom Seeltersk-Kontoor angeboten. Rund 15 Schülerinnen und Schüler beschäftigten sich dabei mit der Region und der saterfriesischen Sprache. Im Unterricht gestalteten sie mehrere Poster. Zwei dieser Arbeiten wurden schließlich zur Vorlage für die Beschriftung des Gemeindemobils.

Bürgermeister Thomas Otto (links) und Saterfriesischbeauftragter Henk Wolf zeigen das frisch beschriftete Gemeindemobil.
FOTO: GEMEINDE SATERLAND

Die ausgewählten Poster beschäftigen sich mit den Themen „Dai un Noacht“, auf Deutsch „Tag und Nacht“, sowie „iete un drinke“, also „essen und trinken“. Die darauf verwendeten saterfriesischen Begriffe sind nun auf dem Kleinbus zu sehen und fahren damit buchstäblich durch das Saterland und die Umgebung.

Mit dem neu gestalteten Fahrzeug bekommt das Saterfriesische einen weiteren Platz im öffentlichen Leben. Gleichzeitig zeigt das Projekt, wie sich Sprachförderung, Schule und Gemeindeleben miteinander verbinden lassen.

THEATERGRUPPE SEDELSBERG

„Fastföhrt“

Die Theatergruppe Sedelsberg bringt ihr neues Stück „Fastföhrt“ von Mary Bakker-Schoon im Oktober und November 2026 auf die Bühne. Gespielt wird die Plattdeutsche Fassung von Bolko Bulderick. Die Schauspieler proben seit Wochen und alle Vorbereitungen laufen mittlerweile auf Hochtouren. Damit jede Szene auch perfekt bei der Aufführung gelingt, wird mehrmals wöchentlich konzentriert geübt, dabei kommt der Spaß natürlich nicht zu kurz.

Hinter der Kulisse kümmern sich fleißige Helfer um die Vorbereitungen wie dem Bühnenaufbau und der Verköstigung der Zuschauer. Somit wird es für die vielen Besucher wieder ein rundum gelungener Theaterbesuch werden.

Inhalt

Die Freundinnen Marianne und Christa machen mit ihren Schwestern Lisa und Theresa einen Wochenendausflug. Doch auf dem Weg bleiben sie mit ihrem Auto in einer abgelegenen Gegend liegen. Sie suchen Hilfe bei dem Bauern Gerhard, der ist über den Besuch nicht begeistert, nimmt die Frauen aber für die Nacht auf.

Theresa findet unter dem Bett einen Koffer mit Knochen. Ist der mürrische Bauer etwa ein Mörder? Die Abreise am nächsten Morgen wird verhindert. Dann tauchen auch noch der Wilderer Raoul und der Arzt Metz auf. Die Freundinnen sind sich sicher, dass sie es mit Organhändlern zu tun haben und ihr Leben in Gefahr ist. Als dann auch noch Christa verschwindet und Gerhard mit einem blutigen Messer in der Tür erscheint, sieht es so aus, als ob das Schicksal der Frauen besiegelt wäre.

Mit Vorfreude blickt die Theatergruppe Sedelsberg gespannt auf die neue Saison und freut sich auf viele Zuschauer.

Termine

So., 25.10.26 · 14.30 Uhr mit Kaffee und Kuchen (10 €)

Fr., 30.10.26 · 19.30 Uhr (8 €)

So., 01.11.26 · 19.30 Uhr (8 €)

Mi., 04.11.26 · 19.30 Uhr (8 €)

Sa., 14.11.26 · 19.30 Uhr (8 €)

Tickets

Vorverkauf am 21.09 und 23.09.26 von 18–20.00 Uhr im Canisius Haus Sedelsberg.
Ab dem 28.09.26 beim Reiseeck Jansen, Koloniestr. 3 in Sedelsberg
(Montag–Donnerstag 9.30–12.00 u. 14.00–18.00 Uhr; Freitag 9.30–12.30 Uhr)

AUTOPRO AUTO THIEN
KFZ-Meisterbetrieb für alle Marken
» Neu-/Gebrauchtwagen
» Meisterbetrieb
» Abschleppdienst
» HU + AU täglich
» Reifendienst
» Comp. Achsvermessung
» Mietwagen
» Motordiagnostikcenter
» Fahrzeug- u. Reparatur-Finanzierungen
Standort **Sedelsberg**
Neuscharreler Straße 3
Telefon 0 44 92 - 9 10 00
Standort **Ramsloh**
Hauptstraße 453
Telefon 0 44 98 - 921 292
info@auto-thien.de
www.auto-thien.de

Wir wünschen viel Vergnügen
Neiteler & Brand Bauelemente GmbH
• Objekttüren
• Zimmertüren
• Brandschutzelemente
• Schließanlagen
• elektr. Zutrittskontrollsysteme
EVVA Certified PARTNER für elektronische Schließsysteme
Maurerstraße 13 · 26683 Saterland · Tel. 0 44 92 - 92 73 99 70 · info@nb-bauelemente.de
www.nb-bauelemente.de
neitelerundbrand

WWK Versicherungen
MICHAEL THOBEN
Birkenkolonie 33, 26683 Saterland-Sedelsberg
Telefon 04492 919682, Mobil 0179 4830147
michael.thoben@wwk.de, wwk-thoben.de
WWK Eine starke Gemeinschaft

Seniorenbeiratswahl am 28.10.2026

Am Mittwoch, 28. Oktober 2026, wird in der Gemeinde Saterland ein neuer Seniorenbeirat gewählt. Die Wahl wird nach der vom Rat der Gemeinde Saterland beschlossenen und am 1. April 2026 in Kraft getretenen Wahlordnung für die Wahl des Seniorenbeirates durchgeführt.

Die Wahlperiode der Mitglieder des Seniorenbeirates beträgt fünf Jahre und orientiert sich an der jeweiligen Wahlperiode des Rates der Gemeinde Saterland. Die neue Wahlperiode beginnt am 1. November 2026. Insgesamt werden sieben Mitglieder für den Seniorenbeirat gewählt.

Wahlberechtigt und wählbar sind alle Bürgerinnen und Bürger, die am Wahltag das 60. Lebensjahr vollendet haben und mit ihrer Hauptwohnung in der Gemeinde Saterland gemeldet sind. Die Frist zur Einreichung der Wahlvorschläge endet am 10. September 2026, 12:00 Uhr. Die Wahlvorschläge mit den Kandidatinnen und Kandidaten werden zu gegebener Zeit durch amtliche Bekanntmachung und Veröffentlichung auf der Homepage der Gemeinde Saterland bekanntgemacht.

Die Wahl findet am Mittwoch, 28. Oktober 2026, in der Zeit von 14:00 bis 19:00 Uhr statt. In jedem Gemeindeteil wird ein Wahllokal eingerichtet. Das Stimmrecht kann nur in dem Wahllokal des Gemeindeteils ausgeübt werden, in dem die wahlberechtigte Person mit ihrer Hauptwohnung gemeldet ist. Die Wahllokale in den einzelnen Gemeindeteilen sind wie folgt:

- **Strücklingen:** Pfarrheim St. Georg, Kolpingstraße 2 B, 26683 Saterland
- **Ramsloh:** Pfarrheim St. Jakobus, Marktstraße 5, 26683 Saterland
- **Scharrel:** Pfarrheim Bonifatiushaus, An der Kirche 4, 26683 Saterland
- **Sedelsberg:** Pfarrheim Canisiushaus, Zur Sporthalle 3, 26683 Saterland

Für die Wahl ist ein gültiges Ausweisdokument mitzubringen. Die wahlberechtigte Person kann sich gegenüber dem Wahlvorstand durch einen gültigen Personalausweis, Reisepass, Führerschein oder die Gesundheitskarte ausweisen.

Sollte es nicht möglich sein, am Wahltag persönlich zur Wahl zu gehen, besteht die Möglichkeit der Briefwahl. Die entsprechenden Briefwahlunterlagen können bis fünf Werktage vor der Wahl beim Wahlamt der Gemeinde Saterland persönlich, schriftlich oder per E-Mail beantragt werden. Wichtig ist, dass die Briefwahlunterlagen spätestens am 28. Oktober 2026 um 19:00 Uhr wieder im Rathaus vorliegen.

Die Auszählung der Stimmen erfolgt am Donnerstag, 29. Oktober 2026, um 09:00 Uhr, öffentlich im Rathaus der Gemeinde Saterland. Der genaue Ort der Auszählung wird im Rathaus durch Aushang bekannt gegeben.

Eine gesonderte Wahlbenachrichtigung wird an die Wahlberechtigten nicht versandt. Bitte merken Sie sich den Wahltermin daher bereits jetzt vor.

Bei weiteren Fragen zur Wahl des Seniorenbeirates steht Ihnen das Wahlamt der Gemeinde Saterland, Tel.-Nr. 04498 940-138, gerne zur Verfügung.

SOZIALE EINRICHTUNGEN

CarLa Tafel: Lebensmittelausgabe mittwochs 17:00-17:30 Uhr bei der Grundschule Scharrel „Litje Skoule Skäddel“, An der Kirche 5, 26683 Scharrel
Mobiler Einkaufswagen: Di. 14:00-16:30 Uhr; Anmeldung hierzu von Mi.-Mo. 17:00 Uhr unter Tel.: 04498-658
DRK Kleiderladen: Di. 15:00-18:00 Uhr, Do. u. jeden 1. Sa. im Monat 09:00-12:00 Uhr, Hauptstr. 505, 26683 Ramsloh, Ansprechpartnerin: Marianne Vieweg
Kleiderkammer Sedelsberg: Mi. 09:00-12:00 Uhr u. 14:00-17:00 Uhr jeden. 1. Sa. im Monat: 09:00-12:00 Uhr, Ansprechpartnerin: Marina Meyer
Caritas Barßel-Saterland: Carsten Huslage, Lange Str. 38, 26676 Barßel, Tel. 04499-83-0
Fehnlicht Futterausgabe e.V.: Gewerbestr. Süd 14, 226842 Ostrhauderfehn (nur nach Tel. Anmeldung) 0177-6234957, www.fehnlicht.com

„Zapfwellen-Live 2026“ in Scharrel

Landjugend Sedelsberg lädt zum Technik-Event für die ganze Familie ein.

55 JAHRE | 1971-2026
HEIM & HAUS®
Jeden Sonntag SCHAUTAG 14:00 – 17:00 Uhr
Qualitätsprodukte rund ums Haus

- Markisensysteme
- Rollladen
- Fenster
- Haustüren
- Vordächer
- Dachfenster
- Terrassendächer
- Garagenrolltore
- Senkrechtbeschattungen

HEIM&HAUS Produktion und Vertrieb GmbH Wilfried Rolfes
Carl Benz Straße 8 · 26683 Saterland
Büro: 04492/9151910
Mobil: 0173/2193513
E-Mail: rolfes@heimhaus.de
www.heimhaus.de

Die Landjugend Sedelsberg e.V. veranstaltet am Samstag, den 5. September 2026, erstmals das „Zapfwellen-Live“ auf dem Gelände des Lohnunternehmens Klaaßen, Rotenberg 1 in Scharrel-Fermesand. Besucherinnen und Besucher erwartet ein abwechslungsreicher Tag rund um Landwirtschaft, Technik und Gemeinschaft.

Im Mittelpunkt dieser Veranstaltung stehen spannende Leistungsmessungen von Traktoren auf einer Zapfwellenbremse. Dabei können Zuschauer hautnah miterleben, wie viel Leistung die verschiedenen Schlepper tatsächlich auf die Rolle bringen. Für Technikbegeisterte und Landwirtschaftsinteressierte bietet das Event zahlreiche interessante Einblicke.

ZIMMEREI TIMO LINDEMANN
Ein Sägen für Ihr Haus.
MEISTERBETRIEB
Zimmererarbeiten • Dachsanierungen
Carports • Terrassenüberdachungen
26683 Sedelsberg
Telefon: 0172 - 760 48 57

Agrarhandel Hinrichs
Saterland
Westermoorstr. 7a
26683 Saterland - Scharrel
Telefon: 04492-913953
Fax: 04492-913954
info@agrarhandel-hinrichs.de
www.agrarhandel-hinrichs.de

Neben den Leistungsmessungen ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Ein Getränkewagen, ein Bierwagen sowie ein Imbiss mit verschiedenen Speisen laden zum Verweilen ein. Für die jüngsten Besucher steht außerdem eine Hüpfburg zum Toben und eine Kinderschminkecke bereit, sodass auch Familien einen abwechslungsreichen Tag verbringen können.

Die Landjugend Sedelsberg freut sich besonders über die große Unterstützung zahlreicher regionaler Unternehmen, welche die Veranstaltung durch ihr Sponsoring erst ermöglichen. Dank dieses Engagements kann das „Zapfwellen-Live“ in dieser Form stattfinden.

Alle Interessierten aus der Region sind herzlich eingeladen, am 5. September 2026 nach Scharrel zu kommen und einen spannenden Tag mit moderner Landtechnik, interessanten Gesprächen und geselligem Beisammensein zu erleben.

AUTO-SERVICE TIEKE

- Kfz- Reparatur
- Kfz- Handel
- Lackiererei
- Glasreparatur
- Unfallinstandsetzung
- Waschanlage
- Ersatzwagen
- Abschleppdienst
- Finanzierung-Leasing

Hauptstr. 83 | 26683 Sedelsberg
Telefon: 04492 - 1788
tieke@auto-service-tieke.de
www.auto-service-tieke.de

AUTOPRO
HEINRICH SCHÜTTE

Neu- und Gebrauchtwagen:
www.auto-schuette.de

KRAFTFAHRZEUG HANDWERK
MEISTERBETRIEB DER KFZ-INNUNG

» KFZ-Werkstatt
» Neu- und Gebrauchtwagen
» Schnellwaschanlage
» Tankstelle
» Anhängerverleih
» HU / AU

Hauptstr. 264 · 26683 Scharrel
Tel. 0 44 92 / 4 88 und 3 54

Am Esch 5 · 26897 Hilkenbrook
Tel. 0 44 93 / 91 95 88

KLJB

Weitere Informationen werden in den kommenden Wochen über die Social-Media-Kanäle der Landjugend Sedelsberg veröffentlicht.

LandjugendSedelsberg

landjugend.sedelsberg

landjugendsedelsberg

PARTY- & CATERINGSERVICE Hansis

Mittagstisch (Di. - Fr.)
Gemeinschaftsverpflegung
Grillservice
Firmenveranstaltung
Hochzeiten
Kommunion / Konfirmation

Carl-Benz-Str. 11
26683 Saterland-Sedelsberg

Tel.: 0 44 92 / 709700
Mobil: 0152 / 02 80 83 31
info@hansis-partyservice.com

www.hansis-partyservice.com

Wir wünschen viel Vergnügen!

NICHTLUSTIG CARTOONS

BONUS-CARTOON

Den zugehörigen Cartoon gibt's auf Seite 3

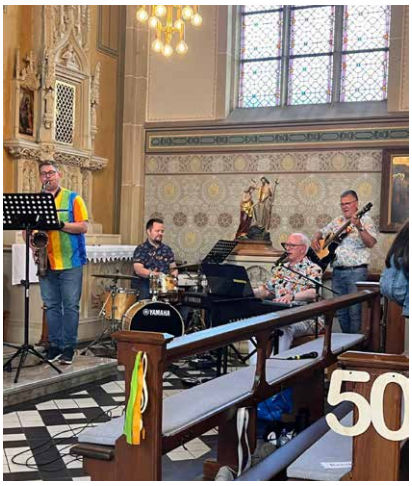
Großes Jubiläumskonzert zum 50-jährigen Beste

Der Frauenchor Ramsloh feierte anlässlich seines 50-jährigen Bestehens bereits am 13. Juni 2026 in der St. Jakobus Kirche Ramsloh erfolgreich einen Schlagergottesdienst. Die Kirche war bis auf den letzten Platz von Besuchern aus allen vier Gemeindeteilen und darüber hinaus besetzt. Die Vorbereitung der Veranstaltung lag in Händen der Chorleiterin Maria Helmers und des Friesoyther Kirchenmusikers Heinrich Deboi.

Dieser außergewöhnliche Gottesdienst inspirierte viele Gäste durch die besondere Gemeinschaft und Glaubensfeier auf unkonventionelle Weise. Der Schlagergottesdienst folgte der klassischen Liturgie wobei das Evangelium neu und stimmungsvoll vorgetragen wurde. Auf einer Leinwand wurden die Texte der bekannten Schlager projiziert, damit alle Besucher gemeinsam mit dem Frauenchor singen konnten.

Viele Schlagertexte sind tiefgründiger als sie auf den ersten Blick erscheinen und haben oft einen Bezug zur Bibel wie zum Beispiel „Wunder gibt es immer wieder“ von Katja Ebstein, „Ein bisschen Frieden“ von Nicole und „Ich glaube“ von Udo Jürgens. Aber auch Rod Stewarts „I am sailing“, „Ich wünsch dir Liebe ohne Leiden“ von Udo und Jenny Jürgens, „Eine neue Liebe ist wie ein neues Leben“ von Jürgen Marcus und der israelische Siegertitel beim Eurovision Song Contest 1979 „Hallelujah“ waren nur einige der vielen Lieder, die im Gottesdienst aus vollem Herzen gesungen wurden. Unterstützt wurde das musikalische Highlight von Heinrich Deboi und einer Combo-Band.

Auch das große Jubiläumskonzert soll an diesen erfolgreichen Schlagergottesdienst anknüpfen.



Die Combo-Band

Vorher kommt der Frauenchor im September zu einem Übungswochenende in der Historisch-Ökologischen Bildungsstätte Emsland e.V. (HÖB) Papenburg zusammen. Hier werden sie zudem von einer Stimmbildnerin unterstützt. An diesem Wochenende wird sicherlich auch der Spaß und die Geselligkeit bei den Sängerinnen nicht zu kurz kommen.

Helmut Henken
Fahrschule aller Klassen
Ramsloh, Hauptstr. 484
Barßel, Lange Straße 53
Harkebrügge, Dorfstr. 51
Verschenken Sie unsere Gutscheine für Fahrstunden!
Unterricht:
Barßel: Montag und Mittwoch
Ramsloh: Dienstag und Donnerstag
Harkebrügge: Dienstag und Donnerstag
jeweils von 19.00 bis 20.30 Uhr
Mobil: 0170 - 93 05 315
privat (0 44 98) 6 21
e-Mail: helmut.henken@t-online.de

seit über 40 Jahren
Oltmanns
Straßen- und Tiefbau für Kabelverlegung und Telekommunikation
Hauptstr. 454 · 26683 Ramsloh
Tel. 04498/2575 · www.oltmanns-tiefbau.de

DAMIT ES WEITERHIN IM RICHTIGEN TAKT BLEIBT,
gratulieren wir dem Frauenchor aus Ramsloh herzlich zum 50. Jubiläum!
SBV Janßen
REGIONAL UND NACHHALTIG. MIT SICHERHEIT.

Wir wünschen
dem Frauenchor Ramsloh
weiterhin
viel Spaß und Freude
beim Singen!
Stubbe GmbH
www.stubbe-bau.de
BAUUNTERNEHMEN
Telefonnr. 04498 921237

hen

Der Frauenchor singt im Schlagergottesdienst.

Der Vorstand mit Chorleiterin Maria Helmers

FOTOS: PRIVAT

Die Chorproben finden jeden Mittwoch um 19.30 Uhr im Pfarrheim Ramsloh statt. Singfreudige Frauen sind immer herzlich eingeladen, vorbeizukommen und sich anzuschließen. Auch passive Mitglieder dürfen den Frauenchor gerne unterstützen (Kontakt: Kassenwartin Petra Stubbe Tel.: 017656981049).

Gerade zur Durchführung großer Veranstaltungen wie zum 50-jährigen Jubiläum werden Sponsoren benötigt.

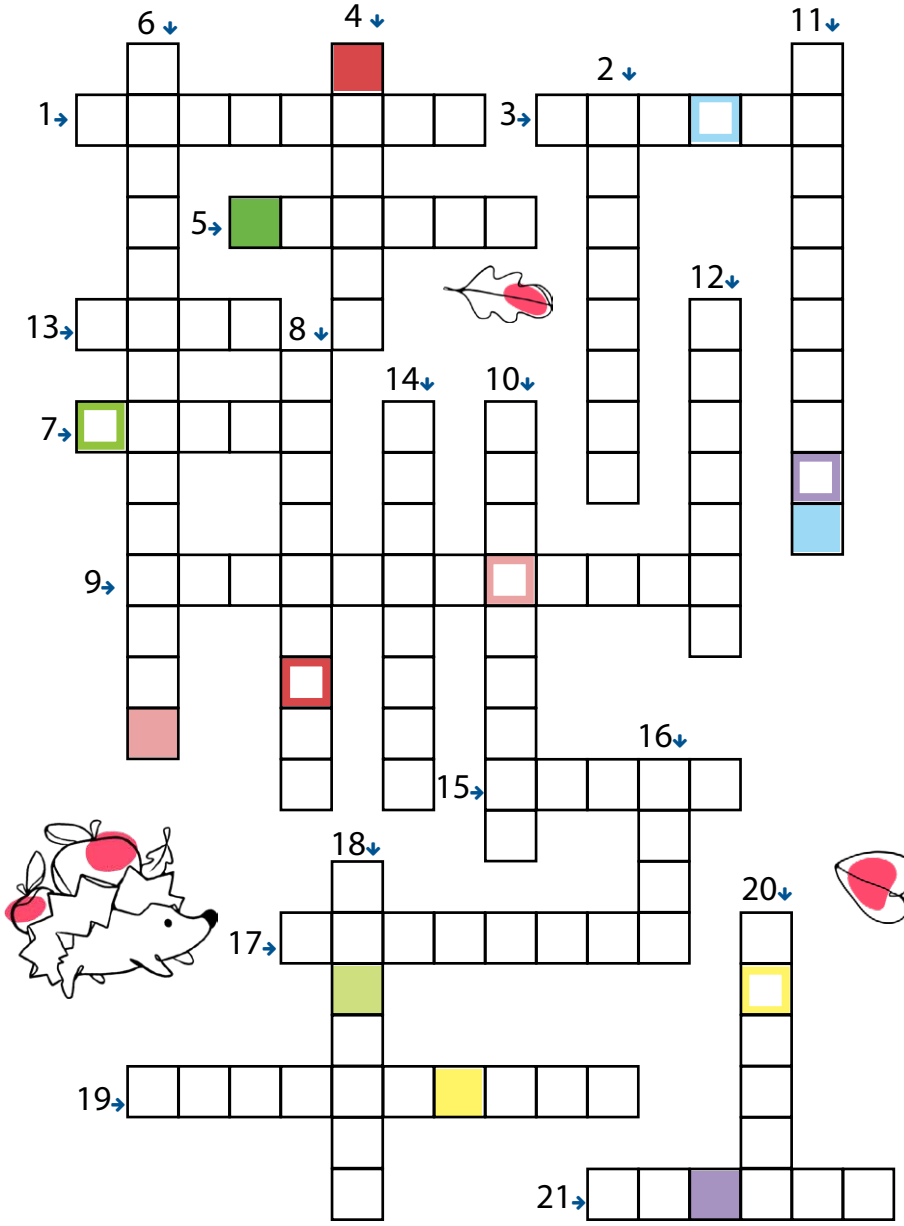
Am 7. November ist es dann endlich so weit und die vielen Chorproben der Sängerinnen werden sich für die Zuhörer lohnen. Das Konzert beginnt um 19.30 Uhr in der St. Jakobus Kirche in Ramsloh. Neben dem Frauenchor tritt auch der MGV Ramsloh sowie die Singgruppe Domino beim Jubiläumskonzert auf. Die Besucher dürfen auf einige Überraschungen gespannt sein.

Der Frauenchor Ramsloh freut sich jetzt schon auf das besondere Highlight zum 50-jährigen Bestehen, auf zahlreiche Gäste und unvergessliche musikalische Stunden und Gemeinschaft.

Kreuzworträtsel in Sütterlin

Kreuzworträtsel in Sütterlin

Bei diesem Rätsel muss man die Wörter entziffern und in Druckbuchstaben eintragen.
Wer schafft es, alle Wörter zu entziffern? (ß = ss , ü = ue , ...)
Zweiteilige Begriffe oder Begriffe mit Bindestrich werden ohne Leerzeichen eingefügt.



1. Laubfall
2. Ringelung
3. Rauch
4. Dolbni
5. Esbsun
6. Gärtnerbahn
7. Lilin
8. Feldsalat
9. Kopfsalatsamen
10. Kastanien
11. Hummel
12. Obstbaum
13. Gold
14. Jungvolk
15. Kamin
16. Igel
17. Zugvogel
18. Kürbis
19. Wildbienen
20. Rangord
21. Elfen

Senden Sie uns das gesuchte Lösungswort über unsere Website www.unser-blickpunkt.de/gewinnspiel (QR-Code) oder per Post an:
Nautic Werbung
1. Südwieke 286a,
26817 Rhauderfehn

!! Absender nicht vergessen.
Der Einsendeschluss ist der 30.09.2026
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Datenschutzhinweise: www.unser-blickpunkt.de/datenschutz

Lösung

Zu gewinnen gibt
1x1 Einkaufsshopper von der Firma Reisenthel
1x1 Body Bag von der Firma Kapton&Son
1x1 Taschenregenschirm von der Firma Camel
(gesponsert von Modehaus Böckmann)

1x1 Buch „Wohlfühlküche“ (siehe S. 4)

Rhauderfehner Erlebniswelt
BÖCKMANN Modehaus
de Wall
INTERSPORT

Rauert Reisemobile und Wohnwagen
Autorisierter Marken- & Servicepartner
Vertrauen, Service & Kompetenz - auch nach dem Kauf!
Dethleffs LMC Sunlight CHAUSSON PÖSSL GROUP
NICHT NUR DEN PREIS PRÜFEN, AUCH DEN HÄNDLER!
Bei uns ist der Kunde nicht nur König, sondern Kayser!
Immer auf dem Laufenden bleiben:
Rauert-Reisemobile GmbH rauert.reisemobile rauert.shop rauert.reisemobile Rauert-Reisemobile GmbH Vosskamp 5, 26655 Westerstede Tel.: 04488/861800, info@rauert-reisemobile.de

KRAMMARKT RAMSLOH

Sky Shooter, Livemusik und großes Familienprogramm rund um den Dorfplatz Ramsloh.

Am 5. und 6. September 2026 verwandelt sich der Dorfplatz in Ramsloh wieder in ein buntes Festgelände. Der traditionelle Krammarkt Ramsloh bietet an zwei Tagen Livemusik, Vereinsaktionen und zahlreiche Attraktionen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.

Samstag: Frühtanz, Livemusik & Party
Das Fest startet am 5. September um 10 Uhr mit einem geselligen Frühtanz. Für Stimmung sorgt zunächst DJ Lars Krüger. Um 11 Uhr gibt es Freibier für die Besucherinnen und Besucher. Ab 13 Uhr übernimmt DELUXE – the radioband die Bühne und sorgt mit Livemusik für Stimmung. Für das leibliche Wohl sorgen die örtlichen Vereine und verschiedene Stände. Auch die Cocktailbar des RuFV Saterland ist wieder dabei.

Das Highlight an beiden Tagen: der Sky Shooter
Ein besonderer Höhepunkt ist der Sky Shooter, der am Samstag und Sonntag auf dem Festgelände für Nervenkitzel sorgt. Die beeindruckende Installation katapultiert vier Teilnehmer gleichzeitig bis zu 40 Meter in die Luft. Gäste ab 12 Jahren können den Sky Shooter ausprobieren und den Krammarkt einmal aus einer völlig anderen Perspektive erleben. Damit ergänzt die Attraktion das Programm gezielt um ein Angebot für diejenigen, die den klassischen Kinderattraktionen bereits entwachsen sind.

Sonntag: Familientag mit Action und buntem Programm
Am 6. September beginnt um 10 Uhr der große Floh- und Trödelmarkt, wie gewohnt ohne Standgebühren. Ab 12 Uhr startet der große

Familientag. Auf dem Festgelände warten zahlreiche Hüpfburgen und ein 4-fach-Bungee-Trampolin. Wer eine sportliche Herausforderung sucht, kann sich auf mehreren Parcours ausprobieren. Beim Ninja-Warrior-Kids-Parcours, auf dem 28 Meter langen Hindernisparcours, dem 15 Meter langen Beach-Hindernisparcours und beim All-Star-Challenge-Parcours sind Geschicklichkeit, Ausdauer und jede Menge Spaß gefragt. Beim Rodeo zeigt sich schließlich, wer sich am längsten im Sattel halten kann.

Vereine und Einrichtungen gestalten den Familientag
Auch Vereine und Einrichtungen beteiligen sich mit eigenen Aktionen am Krammarkt. Der JSK „Tell“ Hollen lädt zum Ausprobieren von Instrumenten ein. Bei Bastelaktionen können Kinder außerdem Rasseln und Regenmacher gestalten. Auch der Kindergarten „Saterfüchse“ ist wieder mit dabei. Was die Saterfüchse in diesem Jahr für die kleinen Besucherinnen und Besucher vorbereitet haben, wird noch nicht verraten. Da Capo e. V. kommt mit einem Infomobil zum Krammarkt. Das Freizeitbad Saterland öffnet seine Türen zur Besichtigung und versorgt die Gäste mit Popcorn. Die Freiwillige Feuerwehr Ramsloh präsentiert ihre Fahrzeuge und gibt Einblicke in ihre Arbeit. Der Schützenverein Tell-Hollen ist mit einer Schießbude vertreten. Der RuFV Saterland bietet Ponyreiten für die kleinen Gäste an.

Kulinarische Angebote
Natürlich ist auch für das leibliche Wohl gesorgt. Die KVG Ramsloh serviert unter anderem Champignons sowie Bratkartoffeln mit Spiegelei. Die Freiwillige Feuerwehr Ramsloh bietet Bratwurst, Pommes und Getränke an. Wer es lieber süß mag, wird ebenfalls fündig: Der Heimatverein ist mit Kuchen dabei. Weitere Vereine und Stände ergänzen das kulinarische Angebot.

Gemeinsam für den Krammarkt Ramsloh
Die Gemeinde Saterland dankt allen Vereinen, Sponsoren sowie den zahlreichen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, die mit ihrem Engagement das vielfältige Programm ermöglichen.

Der Krammarkt Ramsloh bietet ein abwechslungsreiches Wochenende für alle Generationen.

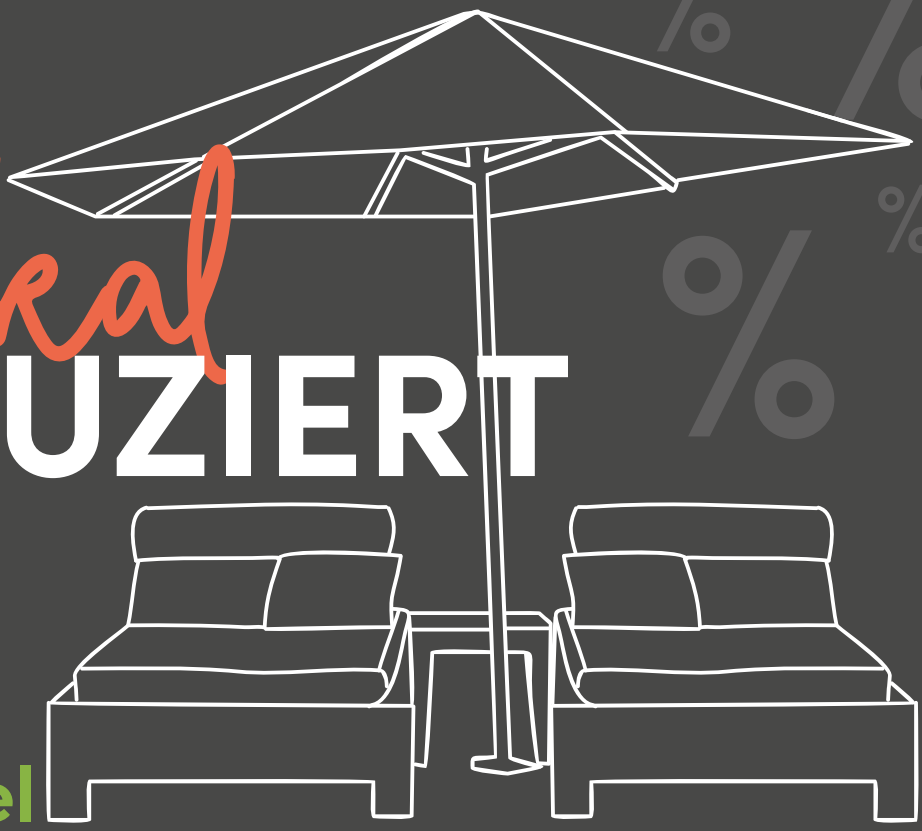
Das Organisationsteam freut sich schon jetzt auf viele Besucher.

MIX
Papier | Fördert gute Waldnutzung
FSC® C108428
www.fsc.org

IMPRESSUM
Herausgegeben mit Unterstützung der Gemeinde Saterland.
Herausgeber & Satz Nautic Werbung GmbH & Co. KG · www.nautic-werbung.de, 1. Südwieke 286a · Rhauderfehn · Tel. (04952) 8907733 · kontakt@nautic-werbung.de V.i.S.d.P. Kristina Taurat Redaktion Nautic Werbung, Gemeinde Saterland und weitere Anzeigen Christa Kramm (04499) 9356452 Druck Rautenberg Druck GmbH, Leer Erscheint viermal jährlich Verteilung Deutsche Post - an alle Haushalte in Saterland und Elisabethfehn · Zusätzlich Auslagen. Alle Rechte vorbehalten. Für unaufgefordert zugesandte Manuskripte, Fotos etc. kann keine Gewähr übernommen werden. Für die Inhalte der Anzeigen übernimmt der Herausgeber keine Haftung. Die Urheberrechte für gestaltete Anzeigen, Fotos und Gesamtgestaltung bleiben beim Herausgeber und dürfen nur mit Genehmigung verwendet werden. Bei Nichtbeachten werden die Satzkosten berechnet.
Falls Sie eine Anzeige oder einen Bericht Ihres Vereins, Clubs oder dergleichen in der nächsten Ausgabe veröffentlichen möchten, wenden Sie sich gerne an uns.

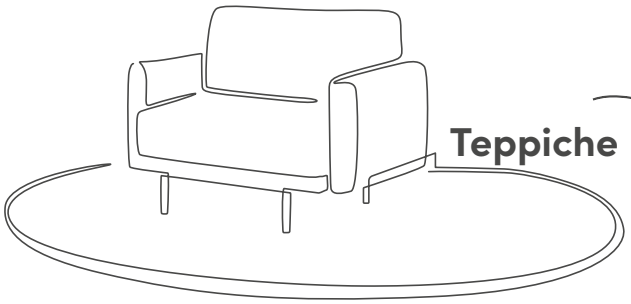
Gender-Hinweis
Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird teilweise auf die gleichzeitige Verwendung der Sprachformen männlich, weiblich und divers (m/w/d) verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für alle Geschlechter.
Datenschutzhinweise: www.unser-blickpunkt.de/datenschutz

Radikal REDUZIERT



Gartenmöbel

Markenmöbel



Teppiche

Ausstellungs-
stücke

WIR BRAUCHEN PLATZ

Jetzt viele Ausstellungsstücke stark reduziert – in der Gartenmöbelabteilung, bei den Teppichen und in unserer gesamten Möbelausstellung. Schnell sein lohnt sich!

interliving

Eilers

MEINE EINRICHTUNGSWELT

Aperberger Straße 1
26689 Apen

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.30 - 18.30 Uhr
Sa. 9.30 - 18.00